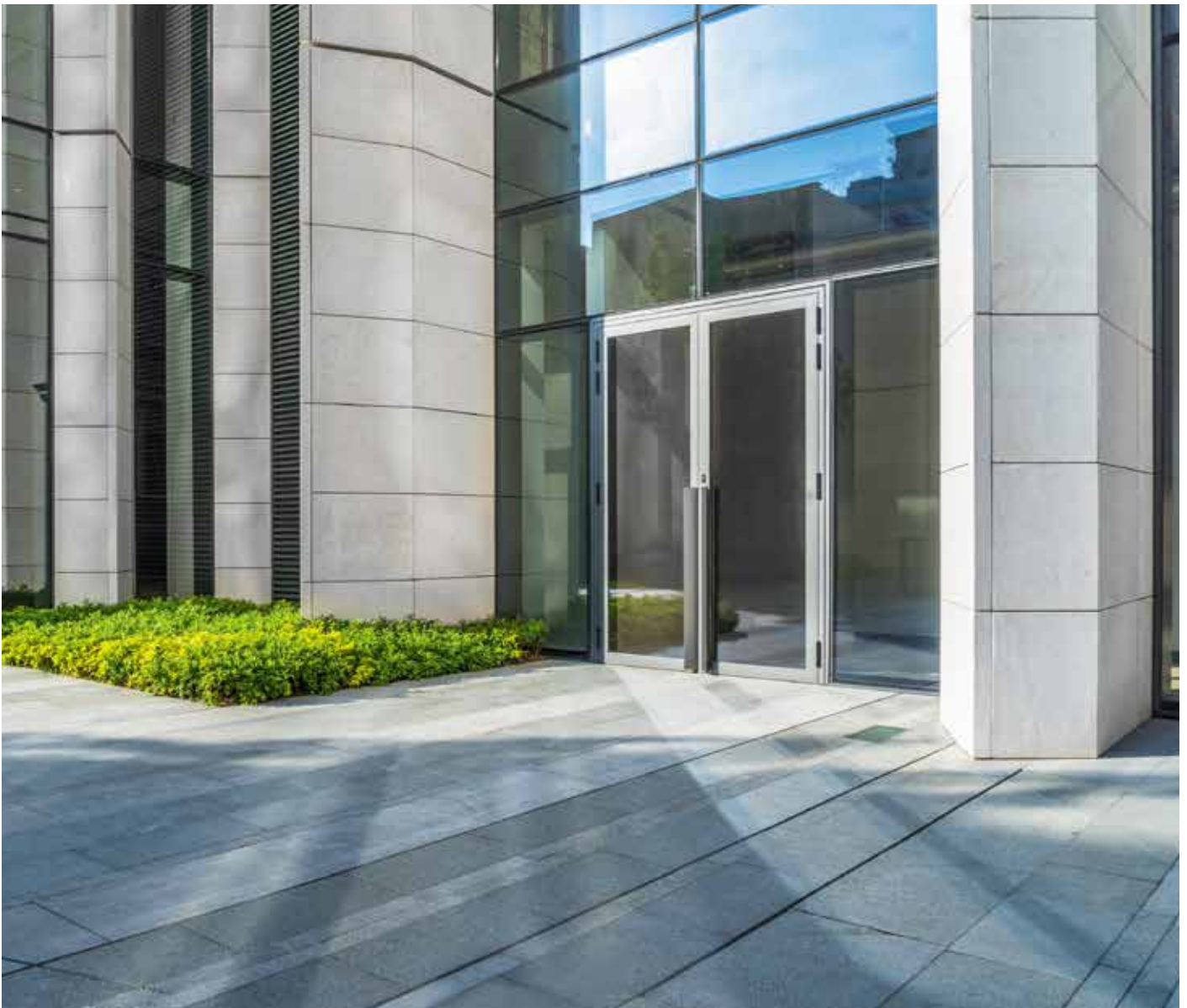


# Kabelübergänge für moderne Türsysteme



Für jede Anwendung die  
passende Variante

 **effeff**  
ASSA ABLOY

Experience a safer  
and more open world



Wir über uns.

Was immer Sie sichern, schützen, bewahren wollen –  
wir haben die passende Technik dazu.

 **effeff**  
ASSA ABLOY

## ASSA ABLOY Sicherheitstechnik GmbH



Elbphilharmonie Hamburg

Die ASSA ABLOY Sicherheitstechnik GmbH ist weltweit der kompetente Partner für mechanische und elektromechanische Sicherheitslösungen für Schutz, Sicherheit und Komfort im Gebäude.

Das Unternehmen entwickelt, produziert und vertreibt unter den traditionsreichen Marken IKON und effeff qualitativ hochwertige Produkte und vielseitige Systeme für den privaten, gewerblichen und öffentlichen Bereich.



HafenCity Universität Hamburg

Die ASSA ABLOY Sicherheitstechnik GmbH gilt als höchst kompetenter und zuverlässiger Partner ihrer Kunden. Das Sicherheitsunternehmen überzeugt mit umfangreichem Know-how, mit modernster Technik sowie mit innovativen Ideen und Produktionsverfahren. Neben umfassenden Systemlösungen für den privaten und gewerblichen Sicherheitsbereich bietet ASSA ABLOY Sicherheitstechnik ihren Kunden auch vielfältige Servicedienstleistungen, sachkundige Beratung sowie Lösungskonzepte für individuelle Wünsche und Sonderanwendungen.



Bauhaus Dessau

Die Lösungen des Sicherheitsspezialisten finden sich in vielen Objekten vom Olympiastadion in Berlin über die Arena Nürnberger Versicherungen bis zum Polizeipräsidium Hamburg. Auch weltweit werden die IKON- und effeff-Produkte eingesetzt – von Peking über Dubai bis London.



Stadtbibliothek Stuttgart



# Kabelübergänge von effeff

## Alle Auswahlmöglichkeiten auf einen Blick

### Breite

Die effeff-Kabelübergänge mit einseitiger und beidseitiger Einbauwanne sind 24 mm breit und passen daher in nahezu alle Profile:

- Vereinfachte Montage
- Weniger Fräsarbeiten

### Flex-Kabel

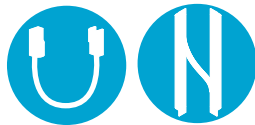
Der flexible und spiralisierte Kabel verhindert einen Kabelbruch und erreicht bei einer internen Prüfung 1 Million Zyklen.

- Kein Kabelbruch

### Montageart

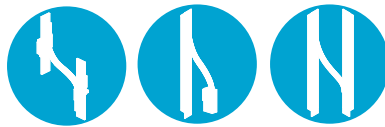
Je nach Anforderung an die Tür oder auf der Baustelle können Sie zwischen Aufbau- und Einbaumontage wählen:

- Aufbaumontage
- Einbaumontage



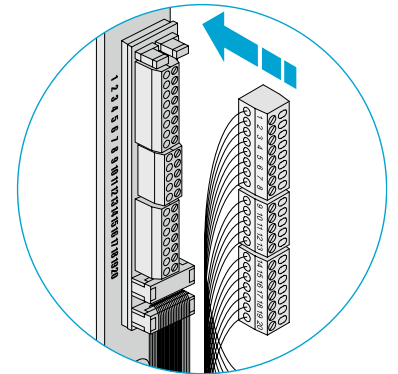
### Einbauwannen

Die Kabelübergänge sind ohne Einbauwanne, mit einseitiger Einbauwanne oder mit beidseitigen Wannan verfügbar.



### Anzahl der Pole

Je komplexer die Technik an der Tür, desto mehr Pole werden zum Anschluss der elektrischen Geräte benötigt. Hier überzeugen unsere Kabelübergänge wahlweise mit 10 oder 20 Polen.



### Klemm-Steck-Anschluss

Der Klemm-Steck-Anschluss ermöglicht:

- getrennte Fertigung von Tür und Zarge
- schneller Einbau auf der Baustelle
- unkomplizierter Anschluss an die Hausinstallation
- problemlose Trennung für Service- und Wartungsarbeiten

### Länge

Die Auswahl der Länge hängt davon ab, wie weit die Tür geöffnet werden muss. Dafür gibt es:

- Lange Variante mit max. Drehung 200 mm
- Kurze Variante mit max. Drehung 100 mm

### Montagebleche

- Montageblech mit Radius
- Runde Endkappen

Weitere Informationen  
finden Sie online auf :  
[www.assaabloy.de/kabeluebergaenge](http://www.assaabloy.de/kabeluebergaenge)



# Kabelübergänge für offene Montage, ohne Einbauwanne



## Kabelübergang für offene Montage

Zur unmittelbaren Stromübertragung vom Türrahmen zum Türblatt. Nicht rostender, flexibler Metallschlauch. Befestigungskappen zur Montage an Türrahmen und Türblatt.

Artikel / Merkmal	Best. Nr.
Für offene Montage; Messing, vernickelt; Länge 18 cm	1 0 3 1 8 - - - - - 0 0
Für offene Montage; Messing, vernickelt; Länge 30 cm	1 0 3 1 8 - 3 0 - - - - 0 0
Für offene Montage; Messing, vernickelt; Länge 40 cm	1 0 3 1 8 - 4 0 - - - - 0 0
Für offene Montage; Messing, vernickelt; Länge 60 cm	1 0 3 1 8 - 6 0 - - - - 0 0
Für offene Montage; Messing, vernickelt; Länge 80 cm	1 0 3 1 8 - 8 0 - - - - 0 0
Messing, vernickelt; Länge 10 m	1 0 3 1 8 - 1 - 1 0 - - - 0 0
Messing, vernickelt; Länge 100 m	1 0 3 1 8 - 1 - 1 0 0 - - 0 0
Für Metallschlauch; Messing, vernickelt; Weiß	1 0 3 1 8 - 2 - - - - - 0 0
Für Metallschlauch; Messing, vernickelt	1 0 3 1 8 - 3 - - - - - 0 0
Für offene Montage; Weiß; Kunststoff, beschichtet; Länge 30 cm	1 0 3 1 8 W - - - - - 0 0
Für offene Montage; Weiß; Kunststoff beschichtet; Länge 10m	1 0 3 1 8 W - 1 - 1 0 - - 0 0



## Kabelübergang 10312-11

Kabelübergang für offene Montage oder für eine verdeckte Montage im Türfalz mit Kammermaß >16 mm.

Ohne Einbauwanne für Alu- und Kunststoffprofile geeignet.

Technische Daten	
Kammermaß	> 16 mm
Material Spiralschlauch	Edelstahl
Leitungsdurchmesser max.	7 mm
Max. zulässige Drehung horizontal	100 mm
Länge	288 mm
Breite	16 mm
Tiefe	16 mm

Artikel / Merkmal	Best. Nr.
Kabelführung, verdeckt, kurz, ohne Einbauwanne	1 0 3 1 2 - 1 1 - - - - 0 0



## Kabelübergang 10312-21

Kabelübergang für offene Montage oder für eine verdeckte Montage im Türfalz mit Kammermaß >16 mm.

Ohne Einbauwanne für Alu- und Kunststoffprofile geeignet.

Technische Daten	
Kammermaß	> 16 mm
Material Spiralschlauch	Edelstahl
Leitungsdurchmesser max.	7 mm
Max. zulässige Drehung horizontal	200 mm
Länge	443 mm
Breite	16 mm
Tiefe	16 mm

Artikel / Merkmal	Best. Nr.
Kabelführung, verdeckt, lang, ohne Einbauwanne	1 0 3 1 2 - 2 1 - - - - 0 0

# Kabelübergänge für verdeckte Montage



## Verdeckter Kabelübergang 10312-14

Einbauwanne Breite 24 mm.

Kabelübergang für verdeckte Montage.

Zur Kabeldurchführung mit einseitiger Einbauwanne für Holz-, Metall- und Kunststoffprofile geeignet.

Als Zubehör für die Einbauwanne in Holzprofile bietet sich das Zubehör-Set 10313-24 mit 2 Radius-Endstücken an.

Technische Daten	
Länge	330 mm
Breite	24 mm
Tiefe	17 mm
Version	Kabelführung
Ausführung	Einseitige Einbauwanne
Material Wanne	Edelstahl
Material Spiralschlauch	Edelstahl
Leitungsdurchmesser max.	7 mm
Max. zulässige Drehung horizontal	100 mm

Artikel / Merkmal	Best. Nr.
Kabelführung, verdeckt, kurz, einseitige Einbauwanne	1 0 3 1 2 - 1 4 - - - - 0 0



## Verdeckter Kabelübergang 10312-14-10

Einbauwanne Breite 24 mm

Kabelübergang für verdeckte Montage

Zur Kabeldurchführung mit beidseitiger Einbauwanne. Einbausystem für geringe Kammermaße und kolisionsfreier Bewegung. Dies ist besonders vorteilhaft bei Türsystemen mit kurzer Distanz zum Band und innen liegenden Bändern.

Der besondere Vorteil dieser Montagevariante liegt in der Möglichkeit, die Gehäuse nahezu bündig (<1mm Distanz bei geschlossener Tür) zu positionieren. Auch kleinste Abstände zur Drehachse der Tür, wie sie z.B. innen liegende Bänder aufweisen, führen zu keinen klemmenden Situationen.

Technische Daten	
Ausführung	Beidseitige Einbauwanne
Version	Kabelführung
Material Wanne	Edelstahl
Material Spiralschlauch	Edelstahl
Leitungsdurchmesser max.	7 mm
Max. zulässige Drehung horizontal	100 mm
Länge	330 mm
Breite	24 mm
Tiefe	17 mm

Artikel / Merkmal	Best. Nr.
Kabelführung, verdeckt, kurz, beidseitige Einbauwanne	1 0 3 1 2 - 1 4 - 1 0 - - 0 0



## Verdeckter Kabelübergang 10312-20

Kabelübergang für verdeckte Montage.

Zur Kabeldurchführung mit einseitiger Einbauwanne für Holz-, Metall- und Kunststoffprofile geeignet.

Mit Aufnahmegehäuse für Kabelschlaufe.

Als Zubehör für die Einbauwanne in Holzprofile bietet sich das Zubehör-Set 10313-24 mit 2 Radius-Endstücken an

Technische Daten	
Version	Kabelführung
Ausführung	Einseitige Einbauwanne
Material Wanne	Edelstahl
Material Spiralschlauch	Edelstahl
Leitungsdurchmesser max.	7 mm
Max. zulässige Drehung horizontal	200 mm
Länge Wanne / Kabelgehäuse	519 mm / 110 mm
Breite Wanne / Kabelgehäuse	24 mm / 16 mm
Tiefe Wanne / Kabelgehäuse	17,5 mm / 32 mm

Artikel / Merkmal	Best. Nr.
Kabelführung, verdeckt, lang, einseitige Einbauwanne	1 0 3 1 2 - 2 0 - - - - 0 0

# Kabelübergänge für verdeckte Montage



## Kabelübergang 10312-20-20

Kabelübergang für verdeckte Montage

Zur Kabeldurchführung mit integrierter Kabelnachführung und beidseitiger Einbauwanne.

Einbausystem für geringe Kammermaße und kollisionsfreier Bewegung. Dies ist besonders vorteilhaft bei Türsystemen mit kurzer Distanz zum Band und innen liegenden Bändern.

Der besondere Vorteil dieser Montagevariante liegt in der Möglichkeit, die Gehäuse nahezu bündig (<1mm Distanz bei geschlossener Tür) zu positionieren. Auch kleinste Abstände zur Drehachse der Tür, wie sie z.B. innen liegende Bänder aufweisen, führen zu keinen klemmenden Situationen.

### Technische Daten

Version	Kabelführung
Ausführung	Beidseitige Einbauwanne
Material Wanne	Edelstahl
Material Spiralschlauch	Edelstahl
Leitungsdurchmesser max.	7 mm
Max. zulässige Drehung horizontal	200 mm
Länge Wanne / Kabelgehäuse	519 mm / 110 mm
Breite Wanne / Kabelgehäuse	24 mm / 16 mm
Tiefe Wanne / Kabelgehäuse	18 mm / 32 mm

### Artikel / Merkmal

Artikel / Merkmal	Best. Nr.
Kabelführung, verdeckt, lang, beidseitige Einbauwanne	1 0 3 1 2 - 2 0 - 2 0 - - 0 0



# Kabelübergänge

## für verdeckte Montage, 10-polig, klemm-/steckbar



### Steckbarer 10-poliger Kabelübergang 10314-20

Kabelübergang für verdeckte Montage  
Mit integriertem Flexkabel gegen Kabelbruch  
Klemm-/Steck Anschlusstechnik 10-polig  
Einseitige Einbauwanne für Holz-, Metall- und Kunststoffprofile geeignet

Als Zubehör für die Einbauwanne in Holzprofile bietet sich das Zubehör-Set 10313-24 mit 2 Radius-Endstücken an

Technische Daten	
Betriebsnennspannung	24 V +20%
Übergangswiderstand pro Signal	0,35 Ohm
Max. Stromaufnahme	1 A 100% ED, 4 A max. 1 sec. 10% ED
Version	Steckbar
Ausführung	Einseitige Einbauwanne / Montageblech eckig
Material Montageblech/Wanne	Edelstahl
Material Spiralschlauch	Edelstahl
Max. zulässige Drehung horizontal	200 mm
Länge Wanne / Montageblech	519 mm / 180 mm
Breite Wanne / Montageblech	24 mm / 24 mm
Tiefe Wanne / Montageblech	33 mm / 19 mm
Zyklen bei 180° Drehungen	1.000 000
Signalübertragung	10-polig

Artikel / Merkmal	Best. Nr.
Klemm-/steckbar 10-polig, verdeckt, lang, einseitige Einbauwanne	1 0 3 1 4 - 2 0 - - - - 0 0



### Steckbarer 10-poliger Kabelübergang 10314-20-20

Kabelübergang für verdeckte Montage.  
Mit integriertem Flexkabel gegen Kabelbruch, Klemm-Steck-Anschluss und beidseitiger Einbauwanne.  
Einbausystem für geringe Kammermaße und kolisionsfreier Bewegung. Dies ist besonders vorteilhaft bei Türsystemen mit kurzer Distanz zum Band und innen liegenden Bändern.

Der besondere Vorteil dieser Montagevariante liegt in der Möglichkeit, die Gehäuse nahezu bündig (<1mm Distanz bei geschlossener Tür) zu positionieren. Auch kleinste Abstände zur Drehachse der Tür, wie sie z.B. innen liegende Bänder aufweisen, führen zu keinen klemmenden Situationen.

Technische Daten	
Betriebsnennspannung	24 V +20%
Übergangswiderstand pro Signal	0,35 Ohm
Max. Stromaufnahme	1 A 100% ED, 4 A max. 1 sec. 10% ED
Version	Steckbar
Ausführung	Beidseitige Einbauwanne
Material Wanne	Edelstahl
Material Spiralschlauch	Edelstahl
Max. zulässige Drehung horizontal	200 mm
Länge	519 mm
Breite	24 mm
Tiefe	33 mm
Zyklen bei 180° Drehungen	1.000 000
Signalübertragung	10-polig

Artikel / Merkmal	Best. Nr.
Klemm-/steckbar 10-polig, verdeckt, lang, beidseitige Einbauwanne	1 0 3 1 4 - 2 0 - 2 0 - - 0 0

# Kabelübergänge

## für verdeckte Montage, klemm-/steckbar, 10-polig



### Kabelübergang 10314-11

Zur unmittelbaren Stromübertragung vom Türrahmen zum Türblatt. Nicht rostender, flexibler Metallschlauch. Befestigungskappen zur Montage an Türrahmen und Türblatt.

Technische Daten	
Übergangswiderstand pro Signal	0,21 Ohm
Betriebsnennspannung	24 V + 20%
Max. Stromaufnahme	1 A 100% ED, 4 A max. 1 sec. 10% ED
Version	Steckbar
Ausführung	Ohne Einbauwanne
Kammermaß	> 16 mm
Material Montageblech / Wanne	Edelstahl
Material Spiralschlauch	Edelstahl
Max. zulässige Drehung horizontal	100 mm
Länge Montageblech	180 mm
Breite Montageblech	24 mm
Tiefe Montageblech	19 mm
Einbaulänge	340 mm
Zyklen bei 180° Drehungen	1.000 000
Anwendungsgebiet	Alu- und Kunststoffprofile
Signalübertragung	10-polig

Artikel / Merkmal	Best. Nr.
Klemm-/steckbar 10-polig, verdeckt, kurz, ohne Einbauwanne	1 0 3 1 4 - 1 1 - - - - 0 0



### Kabelübergang 10314-21

Zur unmittelbaren Stromübertragung vom Türrahmen zum Türblatt. Nicht rostender, flexibler Metallschlauch. Befestigungskappen zur Montage an Türrahmen und Türblatt.

Technische Daten	
Übergangswiderstand pro Signal	0,35 Ohm
Betriebsnennspannung	24 V + 20%
Max. Stromaufnahme	1 A 100% ED, 4 A max. 1 sec. 10% ED
Version	Steckbar
Ausführung	Ohne Einbauwanne
Kammermaß	> 16 mm
Material Montageblech / Wanne	Edelstahl
Material Spiralschlauch	Edelstahl
Max. zulässige Drehung horizontal	200 mm
Länge Montageblech	180 mm
Breite Montageblech	24 mm
Tiefe Montageblech	19 mm
Einbaulänge	490 mm
Zyklen bei 180° Drehungen	1.000 000
Anwendungsgebiet	Alu- und Kunststoffprofile
Signalübertragung	10-polig

Artikel / Merkmal	Best. Nr.
Klemm-/steckbar 10-polig, verdeckt, lang, ohne Einbauwanne	1 0 3 1 4 - 2 1 - - - - 0 0

# Kabelübergänge

## für verdeckte Montage, klemm-/steckbar, 10-polig



### Kabelübergang 10314-14

Zur unmittelbaren Stromübertragung vom Türrahmen zum Türblatt. Nicht rostender, flexibler Metallschlauch. Befestigungskappen zur Montage an Türrahmen und Türblatt.

Technische Daten	
Übergangswiderstand pro Signal	0,21 Ohm
Betriebsnennspannung	24 V + 20%
Max. Stromaufnahme	1 A 100% ED, 4 A max. 1 sec. 10% ED
Version	Steckbar
Ausführung	Einseitige Einbauwanne / Montageblech eckig
Kammermaß	> 16 mm
Material Montageblech / Wanne	Edelstahl
Material Spiralschlauch	Edelstahl
Max. zulässige Drehung horizontal	100 mm
Länge Wanne / Montageblech	330 mm / 180 mm
Breite Wanne / Montageblech	24 mm / 24 mm
Tiefe Wanne / Montageblech	33 mm / 19 mm
Einbaulänge	340 mm
Zyklen bei 180° Drehungen	1.000 000
Signalübertragung	10-polig

Artikel / Merkmal	Best. Nr.
Klemm-/steckbar 10-polig, verdeckt, kurz, einseitige Einbauwanne	1 0 3 1 4 - 1 4 - - - - 0 0



### Kabelübergang 10314-20

Kabelübergang für verdeckte Montage  
Mit integriertem Flexkabel gegen Kabelbruch  
Klemm-/Steck Anschluss Technik 10-polig  
Einseitige Einbauwanne für Holz-, Metall- und Kunststoffprofile geeignet  
Als Zubehör für die Einbauwanne in Holzprofile bietet sich das Zubehör-Set 10313-24 mit 2 Radius-Endstücken an

Technische Daten	
Übergangswiderstand pro Signal	0,35 Ohm
Betriebsnennspannung	24 V + 20%
Max. Stromaufnahme	1 A 100% ED, 4 A max. 1 sec. 10% ED
Version	Steckbar
Ausführung	Einseitige Einbauwanne / Montageblech eckig
Material Montageblech / Wanne	Edelstahl
Material Spiralschlauch	Edelstahl
Max. zulässige Drehung horizontal	200 mm
Länge Wanne / Montageblech	519 mm / 180 mm
Breite Wanne / Montageblech	24 mm / 24 mm
Tiefe Wanne / Montageblech	33 mm / 19 mm
Zyklen bei 180° Drehungen	1.000 000
Signalübertragung	10-polig

Artikel / Merkmal	Best. Nr.
Klemm-/steckbar 10-polig, verdeckt, lang, einseitige Einbauwanne	1 0 3 1 4 - 2 0 - - - - 0 0

# Kabelübergänge

## für verdeckte Montage, klemm-/steckbar, 10-polig



### Kabelübergang 10314-14-10

Einbauwanne Breite 24 mm  
Kabelübergang für verdeckte Montage  
Mit integriertem Flexkabel gegen Kabelbruch, Klemm-Steck-Anschluss 10-polig und beidseitiger Einbauwanne. Einbausystem für geringe Kammermaße und kolisionsfreier Bewegung. Dies ist besonders vorteilhaft bei Türsystemen mit kurzer Distanz zum Band und innen liegenden Bändern.

Der besondere Vorteil dieser Montagevariante liegt in der Möglichkeit, die Gehäuse nahezu bündig (<1mm Distanz bei geschlossener Tür) zu positionieren. Auch kleinste Abstände zur Drehachse der Tür, wie sie z.B. innen liegende Bänder aufweisen, führen zu keinen klemmenden Situationen.

Technische Daten	
Übergangswiderstand pro Signal	0,21 Ohm
Betriebsnennspannung	24 V + 20%
Max. Stromaufnahme	1 A 100% ED, 4 A max. 1 sec. 10% ED
Version	Steckbar
Ausführung	Beidseitige Einbauwanne
Material Wanne	Edelstahl
Material Spiralschlauch	Edelstahl
Max. zulässige Drehung horizontal	100 mm
Länge	330 mm
Breite	24 mm
Tiefe	33 mm
Zyklen bei 180° Drehungen	1.000 000
Anwendungsgebiet	Einbausystem für geringe Kammermaße und kolisionsfreie Bewegung
Signalübertragung	10-polig

Artikel / Merkmal	Best. Nr.
Klemm-/steckbar 10-polig, verdeckt, kurz, einseitige Einbauwanne	1 0 3 1 4 - 1 4 - 1 0 - - 0 0



### Kabelübergang 10314-20-20

Kabelübergang für verdeckte Montage  
Mit integriertem Flexkabel gegen Kabelbruch, Klemm-Steck-Anschluss und beidseitiger Einbauwanne. Einbausystem für geringe Kammermaße und kolisionsfreier Bewegung. Dies ist besonders vorteilhaft bei Türsystemen mit kurzer Distanz zum Band und innen liegenden Bändern.

Der besondere Vorteil dieser Montagevariante liegt in der Möglichkeit, die Gehäuse nahezu bündig (<1mm Distanz bei geschlossener Tür) zu positionieren. Auch kleinste Abstände zur Drehachse der Tür, wie sie z.B. innen liegende Bänder aufweisen, führen zu keinen klemmenden Situationen.

Technische Daten	
Übergangswiderstand pro Signal	0,35 Ohm
Betriebsnennspannung	24 V + 20%
Max. Stromaufnahme	1 A 100% ED, 4 A max. 1 sec. 10% ED
Version	Steckbar
Ausführung	Beidseitige Einbauwanne
Material Wanne	Edelstahl
Material Spiralschlauch	Edelstahl
Max. zulässige Drehung horizontal	200 mm
Länge	519 mm
Breite	24 mm
Tiefe	33 mm
Zyklen bei 180° Drehungen	1.000 000
Anwendungsgebiet	Einbausystem für geringe Kammermaße und kolisionsfreie Bewegung
Signalübertragung	10-polig

Artikel / Merkmal	Best. Nr.
Klemm-/steckbar 10-polig, verdeckt, lang, einseitige Einbauwanne	1 0 3 1 4 - 2 0 - 2 0 - - 0 0

# Kabelübergänge

## für verdeckte Montage, klemm-/steckbar, 20-polig



### Kabelübergang 10314-34

20-poliger Kabelübergang zur Stromübertragung zwischen Türrahmen und -blatt

Technische Daten	
Betriebsnennspannung	24 V + 20%
Max. Stromaufnahme	1 A 100% ED, 4 A max. 1 sec. 10% ED
Max. Stromaufnahme Jumper 1+2 gesteckt	2 A 100% ED, 5 A max. 1 sec. 10% ED
Übergangswiderstand pro Signal	0,21 Ohm
Signalübertragung	20-polig
Anschlusskabel	Steckbar
Ausführung	Einseitige Einbauwanne / Montageblech eckig
Material Montageblech / Wanne	Edelstahl
Material Spiralschlauch	Edelstahl
Max. zulässige Drehung horizontal	100 mm
Zyklen bei 180° Drehungen	1.000.000
Länge Wanne / Montageblech	330 mm / 200 mm
Breite Wanne / Montageblech	24 mm / 24 mm
Tiefe Wanne / Montageblech	33 mm / 19 mm

Artikel / Merkmal	Best. Nr.
Klemm-/steckbar 20-polig, verdeckt, kurz, einseitige Einbauwanne	1 0 3 1 4 - 3 4 - - - - 0 0



### Kabelübergang 10314-40

20-poliger Kabelübergang zur Stromübertragung zwischen Türrahmen und -blatt

Technische Daten	
Betriebsnennspannung	24 V + 20%
Max. Stromaufnahme	1 A 100% ED, 4 A max. 1 sec. 10% ED
Max. Stromaufnahme Jumper 1+2 gesteckt	2 A 100% ED, 5 A max. 1 sec. 10% ED
Übergangswiderstand pro Signal	0,35 Ohm
Signalübertragung	10-polig
Anschlusskabel	Steckbar
Ausführung	Einseitige Einbauwanne / Montageblech eckig
Material Montageblech / Wanne	Edelstahl
Material Spiralschlauch	Edelstahl
Max. zulässige Drehung horizontal	200 mm
Zyklen bei 180° Drehungen	1.000.000
Länge Wanne / Montageblech	519 mm / 200 mm
Breite Wanne / Montageblech	24 mm / 24 mm
Tiefe Wanne / Montageblech	33 mm / 19 mm

Artikel / Merkmal	Best. Nr.
Klemm-/steckbar 20-polig, verdeckt, lang, einseitige Einbauwanne	1 0 3 1 4 - 4 0 - - - - 0 0

# Kabelübergänge

## für verdeckte Montage, klemm-/steckbar, 20-polig



### Kabelübergang 10314R34

20-poliger Kabelübergang zur Stromübertragung zwischen Türrahmen und -blatt

Technische Daten	
Betriebsnennspannung	24 V + 20%
Max. Stromaufnahme	1 A 100% ED, 4 A max. 1 sec. 10% ED
Max. Stromaufnahme Jumper 1+2 gesteckt	2 A 100% ED, 5 A max. 1 sec. 10% ED
Übergangswiderstand pro Signal	0,21 Ohm
Signalübertragung	20-polig
Anschlusskabel	Steckbar
Ausführung	Einseitige Einbauwanne / Radius-Montageblech
Material Montageblech / Wanne	Edelstahl
Material Spiralschlauch	Edelstahl
Max. zulässige Drehung horizontal	100 mm
Zyklen bei 180° Drehungen	1.000.000
Länge Wanne / Montageblech	330 mm / 228 mm
Breite Wanne / Montageblech	24 mm / 24 mm
Tiefe Wanne / Montageblech	33 mm / 19 mm

Artikel / Merkmal	Best. Nr.
Klemm-/steckbar 20-polig, verdeckt, kurz, einseitige Einbauwanne mit Radius-Montageblech	1 0 3 1 4 R 3 4 - - - - 0 0



### Kabelübergang 10314R40

Kabelübergang für verdeckte Montage  
Mit integriertem Flexkabel gegen Kabelbruch  
Klemm/Steck Anschluss Technik 20-polig  
Mit 2 Jumper zum Brücken der PIN 1+2 sowie 3+4 zur Erhöhung der Strombelastung.  
Einseitige Einbauwanne und Radius-Montageblech für Holzprofile geeignet  
Als Zubehör für die Einbauwanne in Holzprofile bietet sich das Zubehör-Set 10313-24 mit 2 Radius-Endstücken an

Technische Daten	
Betriebsnennspannung	24 V + 20%
Max. Stromaufnahme	1 A 100% ED, 4 A max. 1 sec. 10% ED
Max. Stromaufnahme Jumper 1+2 gesteckt	2 A 100% ED, 5 A max. 1 sec. 10% ED
Übergangswiderstand pro Signal	0,35 Ohm
Signalübertragung	20-polig
Anschlusskabel	Steckbar
Ausführung	Einseitige Einbauwanne / Radius-Montageblech
Material Montageblech / Wanne	Edelstahl
Material Spiralschlauch	Edelstahl
Max. zulässige Drehung horizontal	200 mm
Zyklen bei 180° Drehungen	1.000.000
Länge Wanne / Montageblech	519 mm / 200 mm
Breite Wanne / Montageblech	24 mm / 24 mm
Tiefe Wanne / Montageblech	33 mm / 19 mm

Artikel / Merkmal	Best. Nr.
Klemm-/steckbar 20-polig, verdeckt, lang, einseitige Einbauwanne mit Radius-Montageblech	1 0 3 1 4 R 4 0 - - - - 0 0

# Kabelübergänge

## für verdeckte Montage, klemm-/steckbar, 20-polig



### Kabelübergang 10314-34-10

20-poliger Kabelübergang zur Stromübertragung zwischen Türrahmen und -blatt

Technische Daten	
Betriebsnennspannung	24 V + 20%
Max. Stromaufnahme	1 A 100% ED, 4 A max. 1 sec. 10% ED
Max. Stromaufnahme Jumper 1+2 gesteckt	2 A 100% ED, 5 A max. 1 sec. 10% ED
Übergangswiderstand pro Signal	0,21 Ohm
Signalübertragung	20-polig
Anschlusskabel	Steckbar
Ausführung	Beidseitige Einbauwanne
Material Wanne	Edelstahl
Material Spiralschlauch	Edelstahl
Max. zulässige Drehung horizontal	100 mm
Zyklen bei 180° Drehungen	1.000.000
Länge	330 mm
Breite	24 mm
Tiefe	33 mm

Artikel / Merkmal	Best. Nr.
Klemm-/steckbar 20-polig, verdeckt, kurz, beidseitige Einbauwanne	1 0 3 1 4 - 3 4 - 1 0 - - 0 0



### Kabelübergang 10314-40-20

20-poliger Kabelübergang zur Stromübertragung zwischen Türrahmen und -blatt

Technische Daten	
Betriebsnennspannung	24 V + 20%
Max. Stromaufnahme	1 A 100% ED, 4 A max. 1 sec. 10% ED
Max. Stromaufnahme Jumper 1+2 gesteckt	2 A 100% ED, 5 A max. 1 sec. 10% ED
Übergangswiderstand pro Signal	0,35 Ohm
Signalübertragung	20-polig
Anschlusskabel	Steckbar
Ausführung	Beidseitige Einbauwanne
Material Wanne	Edelstahl
Material Spiralschlauch	Edelstahl
Max. zulässige Drehung horizontal	200 mm
Zyklen bei 180° Drehungen	1.000.000
Länge	519 mm
Breite	24 mm
Tiefe	33 mm

Artikel / Merkmal	Best. Nr.
Klemm-/steckbar 20-polig, verdeckt, lang, beidseitige Einbauwanne	1 0 3 1 4 - 4 0 - 2 0 - - 0 0

# Kabelübergänge

## für verdeckte Montage, klemm-/steckbar, 20-polig



### Kabelübergang 10314-31

20-poliger Kabelübergang zur Stromübertragung zwischen Türrahmen und -blatt

Technische Daten	
Betriebsnennspannung	24 V + 20%
Max. Stromaufnahme	1 A 100% ED, 4 A max. 1 sec. 10% ED
Max. Stromaufnahme Jumper 1+2 gesteckt	2 A 100% ED, 5 A max. 1 sec. 10% ED
Übergangswiderstand pro Signal	0,21 Ohm
Signalübertragung	20-polig
Anschlusskabel	Steckbar
Ausführung	Ohne Einbauwanne
Kammermaß	> 16 mm
Material Montageblech / Wanne	Edelstahl
Material Spiralschlauch	Edelstahl
Max. zulässige Drehung horizontal	100 mm
Zyklen bei 180° Drehungen	1.000.000
Länge Montageblech	200 mm
Breite Montageblech	24 mm
Tiefe Montageblech	19 mm
Einbaulänge	340 mm

Artikel / Merkmal	Best. Nr.
Klemm-/steckbar 20-polig, verdeckt, kurz, ohne Einbauwanne	1 0 3 1 4 - 3 1 - - - - 0 0



### Kabelübergang 10314-41

20-poliger Kabelübergang zur Stromübertragung zwischen Türrahmen und -blatt

Artikel / Merkmal	Best. Nr.
Klemm-/steckbar 20-polig, verdeckt, lang, ohne Einbauwanne	1 0 3 1 4 - 4 1 - - - - 0 0

Technische Daten	
Betriebsnennspannung	24 V + 20%
Max. Stromaufnahme	1 A 100% ED, 4 A max. 1 sec. 10% ED
Max. Stromaufnahme Jumper 1+2 gesteckt	2 A 100% ED, 5 A max. 1 sec. 10% ED
Übergangswiderstand pro Signal	0,35 Ohm
Signalübertragung	20-polig
Anschlusskabel	Steckbar
Ausführung	Ohne Einbauwanne
Kammermaß	> 16 mm
Material Montageblech / Wanne	Edelstahl
Material Spiralschlauch	Edelstahl
Max. zulässige Drehung horizontal	200 mm
Zyklen bei 180° Drehungen	1.000.000
Länge Montageblech	200 mm
Breite Montageblech	24 mm
Tiefe Montageblech	19 mm
Einbaulänge	490 mm



# Kabelübergänge mit integriertem IO-Modul



## IO-Modul N5952

Das OneSystem IO-Modul ist zur digitalen Verbindung von OneSystem Schließern mit Hi-O Technology geeignet. Das OneSystem IO-Modul dient dabei als Verbindung zu konventionellen Geräten, z.B. Zutrittskontrolle, bauseitige Schleusensteuerungen oder Überwachungssteuerungen. Es stellt dazu potentialbehaftete Eingänge zur externen Steuerung und potentialfreie Relaisausgänge zur Abfrage der Funktionszustände der Schösser für übergeordnete Systeme zur Verfügung.

Drei Eingänge für externe Freigabe, externen Türkontakt sowie externe spannungsbehaftete Freigabe. Zwei frei konfigurierbare Ausgänge (Belegung mit gleicher Funktion möglich).

### Technische Daten

Betriebsnennspannung	24 V + 20%
Max. Stromaufnahme	1 A 100% ED, 4 A max. 1 sec. 10% ED
Übergangswiderstand pro Signal	0,21 Ohm
Signalübertragung	5-polig
Länge Wanne / Montageblech	330 mm/180 mm; 519 mm/250 mm
Breite Wanne / Montageblech	24 mm/24 mm
Tiefe Wanne / Montageblech	17 mm/3 mm
Material Spiralschlauch	Edelstahl
Zyklen bei 180° Drehungen	1.000 000

### Artikel / Merkmal

Kabelübergang verdeckt liegend, einseitige Einbauwanne, Länge 330mm, IO-Modul auf dem Montageblech

### Best. Nr.

**N 5 9 5 2 0 0 1 4 0 0 0 5 0 0**

Kabelübergang verdeckt liegend, einseitige Einbauwanne, Länge 330mm, IO-Modul in der Wanne

**N 5 9 5 2 0 0 1 4 0 0 0 W 0 0**

Kabelübergang verdeckt liegend, einseitige Einbauwanne, Länge 519mm, IO-Modul auf dem Montageblech

**N 5 9 5 2 0 0 2 0 0 0 0 5 0 0**

Kabelübergang verdeckt liegend, einseitige Einbauwanne, Länge 519mm, IO-Modul in der Wanne

**N 5 9 5 2 0 0 2 0 0 0 0 W 0 0**

# Kabelübergänge

## Zubehör



### Montage-Set Modell 10313

Zum zeitsparenden Einbau der verdeckten Kabelübergänge mit Einbauwanne (einseitig oder beidseitig) in Holzkonstruktionen. Bestehend aus 2 Radiusendstücken und 5 Edelstahlschrauben zur Befestigung der bzw. einer Gehäusewanne. Bei Verwendung des Montagesets 10313 ist nur eine Ausfräsung ohne Nachbearbeitung notwendig. Das nachträgliche Ausstemmen für die Gehäusewanne und der rechteckigen Befestigungslasche entfällt.

#### Technische Daten

Länge	27,5 mm
Breite	24 mm
Tiefe	18 mm

#### Artikel / Merkmal

Artikel / Merkmal	Best. Nr.
Montage-Set Holzbau für Kabelübergänge mit Einbauwanne	1 0 3 1 3 - 2 4 - - - - 0 0



### Adapterlaschenset für Holzbau Z09-ADL53

Zum zeitsparenden Einbau der verdeckten Kabelübergänge Modellreihe 10314... mit eckigem Anschraubblech (bei Variante mit einseitiger Einbauwanne) in Holzkonstruktionen. Bei Verwendung des Adapterlaschensset für Holzbau ist nur eine Ausfräsung ohne Nachbearbeitung notwendig. Das nachträgliche Ausstemmen für das eckige Anschraubblech entfällt.

#### Technische Daten

Höhe	48 mm
Breite	24 mm
Tiefe	6 mm

#### Artikel / Merkmal

Artikel / Merkmal	Best. Nr.
Set für Holzbau	Z 0 9 - A D L 5 3 - - - - 0 0

# Bestell-Formular

Vorlage kopieren, ausfüllen und zurück faxen!



Kunden-Nr.: \_\_\_\_\_

Absender: \_\_\_\_\_

Firma \_\_\_\_\_

Branche \_\_\_\_\_

Ansprechpartner \_\_\_\_\_

Telefon \_\_\_\_\_

Telefax \_\_\_\_\_

E-Mail \_\_\_\_\_

Straße / Postfach \_\_\_\_\_

PLZ / Ort \_\_\_\_\_

Datum: \_\_\_\_\_

ASSA ABLOY  
 Sicherheitstechnik GmbH  
 Bildstockstraße 20  
 72458 Albstadt  
 DEUTSCHLAND  
 Tel. +49 7431 123-143  
 Fax +49 7431 123-171  
 verkauf.effeff@assaabloy.com

Artikelnummer	Menge

**Einfach per Fax an:** **+49 7431 123-171** (Deutschland)  
**+49 7431 123-258** (weltweit)

Schnell-Bestellung – auch per E-Mail:

Als bewährter Partner für Türöffner-Systeme ist ASSA ABLOY Sicherheitstechnik für eine zuverlässige und schnelle Lieferung bekannt. Dabei bieten wir Ihnen zwei Bestellmöglichkeiten: Sie können uns das ausgefüllte Formular faxen oder Ihre Wünsche per E-Mail an die Adresse **bestellung.effeff@assaabloy.com** schicken.

Angebot und Lieferung erfolgt gemäß unserer Verkaufs- und Lieferbedingungen.

Die ASSA ABLOY Gruppe ist der Weltmarktführer in Zugangslösungen. Jeden Tag helfen wir Menschen sich sicherer und geborgener zu fühlen und eine offenere Welt zu erleben.

**ASSA ABLOY**  
Opening Solutions

ASSA ABLOY  
Sicherheitstechnik GmbH  
Bildstockstraße 20  
72458 Albstadt  
DEUTSCHLAND  
Tel. +49 7431 123-0  
Fax +49 7431 123-240  
albstadt@assaabloy.com  
www.assaabloyopeningsolutions.de

ASSA ABLOY  
Austria GmbH  
Hütteldorfer Straße 216 c  
1140 Wien  
AUSTRIA  
Tel. +43 1 212 51 11  
wien@assaabloy.com  
www.assaabloyopeningsolutions.at